

# W+D 410 Easy Enveloper

Envelopes – the easy way

イージーエンベロッパー



**W+D**

## 未来の封筒製造 簡単なオペレーションと短時間で可能な素早い型替え

W+D 410 イージーエンベロッパーは、ダイレクトメーブル用の高品質な封筒を製造します。最新式のタッチスクリーンはマシンの直感的なオペレーションを可能にします。設定や型替えのシーンでは、広範囲を網羅するヘルプメニューと順を追った説明はどのような状況においてもオペレーターをサポートします。改良されたデザインされたフォーマットは、ほとんどツールなしで変更が可能です。

W+D 410 イージーエンベロッパーは、小ロットを製造する場合でも、オフセットまたはインクジェットであらかじめ印刷された紙を加工する場合でも、迅速にそして柔軟に対応できるマシンです。



### 特長

- 封筒生産能力 30,000袋/時
- 洋形長3号(235mm×120mm)を中心に様々なサイズに対応
- あらゆる形状の封筒に対応
- 内カマズ封筒、外カマズ封筒の製造
- 一つ窓、二つ窓の他、大型窓封筒に対応
- 型抜き、窓抜き用マグネットシリンドラー技術を搭載
- 口糊、アドヘア糊、テープ貼り(ホットメルト)が可能
- 一体化した安全カバーによる防音
- "Push to Service" ボタンにより自動的に診断レポートを電子メールでW+Dサービスへ送信可能。その後はオンラインによるサポートが開始
- オペレーターパネル上の充実したヘルプ機能



バキュームトランスポートシステム用コントロールバルブがツールなしで設定可能

### 優位性

- 人間工学に基づいたコンパクトデザイン
- 自動化されたプロセスによる簡単オペレーション
- オペレーター1名による運転が可能
- 迅速かつ簡単な型替え
- ツールをほとんど必要としない型替え作業
- 順を追った説明を含むわかりやすいオペレーティングメニュー (例えば、フォーマット変更方法について、問題点の分析など)
- 機械が停止した際でも、製品がシールフラップの折られた状態で乾燥セクションから搬送テーブルへ自動的に押し出されることによる無駄の削減
- 印刷されたシート紙(オフセットまたはインクジェット)に傷をつけることなく高品質封筒を製造



フォイルナイフEasyCut® 上でバルブ位置の設定

### ヘルプ機能

- 標準フォーマット用総合ガイドライン
- 一部動画による型替えのヘルプ機能
- Push-to-Serveボタン
- W+Dサービスネットワーク：電話とカメラ内蔵のタブレットにてW+D社サービスとの自動接続(オプション)
- 乾燥セクションのカメラによる監視(オプション)
- 窓用糊付け部のカメラによる監視(オプション)



ツールを使うことなくカメラ位置を簡単に調整



スケールセッティングにより位置決めを固定化



品質管理のための確実・安全な封筒抜き出し

#### 標準的コンポーネント

- フラング紙またはシート紙用給紙部
- EasyCut® マグネットシリンダー技術
- サイドフラップ用ローラーガミング
- サードドライブ技術による無駄の削減
- 2台のコントロールパネル(タッチスクリーンモニター)
- オペレーティングソフトウェアに統合された詳細なヘルプメニュー
- 安全性と防音効果を高めるカバーを搭載
- パキュームポンプとプロワー
- 紙および窓フィルム等の排出機能搭載
- W+D エキスパートオンライン



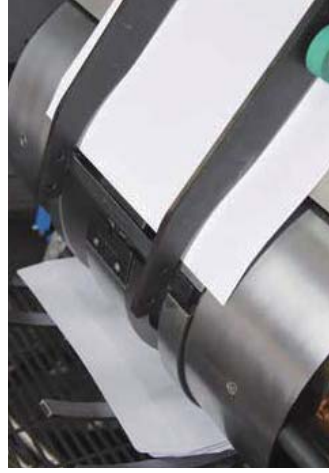
使い勝手の良いタッチ画面

#### ヘルプウィザード

- 型替え、調整、紙つまりなどに対応した詳細なヘルプメニュー
- トラブルシューティングに関する順を追った説明
- 画像や動画を駆使した説明

#### Push to Serviceボタン

“Push to Service” ボタンにより自動的に下記情報を電子メールでW+Dサービスへ送信可能。その後はオンラインによるサポートが開始  
(マシン番号、エラーメッセージ、お客様電話番号、診断レポート)



窓付封筒に傷がつきづらいスタッキングホイル部の新しいフリッパ



フラング紙またはシート紙用給紙部



ヘルプウィザード

#### オプション

- フラング紙用クイックチェンジテーブル
- 両面印刷用フレキシ印刷ユニット
- 外カマス封筒用装置
- 第二窓装置
- サイドフラップ用ノズル塗布装置
- 監視カメラ(乾燥部、窓糊付け部用)
- LED ストロボライト  
(シールフラップ折り部)
- W+D バックアップシステム：封筒の箱詰め用



監視カメラ

#### 監視カメラ

- マシン内蔵カメラによるリアルタイムでの操作パネルを通じた品質管理またはプロセス監視
- 製造過程で目視が制限される部分(窓糊付け部、乾燥部)を監視カメラの動画により監視

#### W+Dサービスコネク

- 内蔵Wi-Fiネットワークにより、サービスコネクタブレットから操作パネルへのアクセスが可能
- タブレット上にリアルタイムでマシンステータス、ランニングジョブ、スピード、エラーメッセージなどを表示
- W+Dサービスとのオンラインコネクションを提供。W+Dエンジニアへ内蔵カメラで撮影した画像や動画を送信



W+D サービスコネク



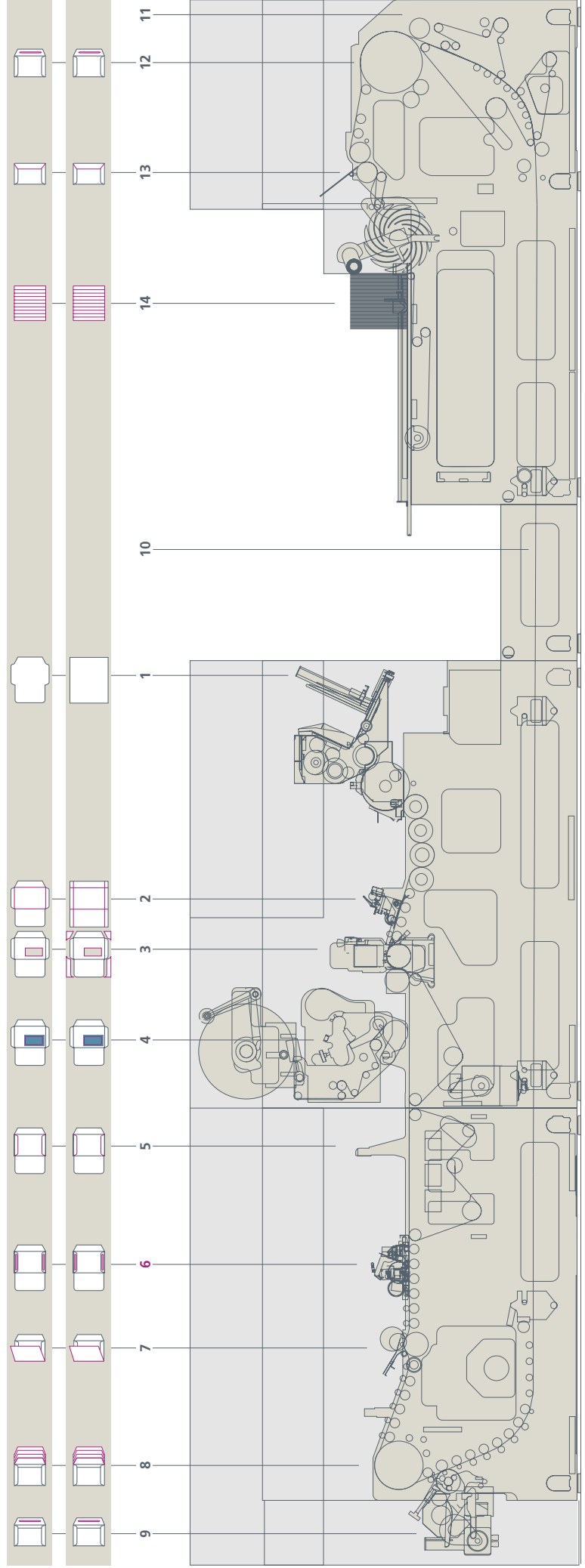
Push to Service ボタン

## 機械レイアウト

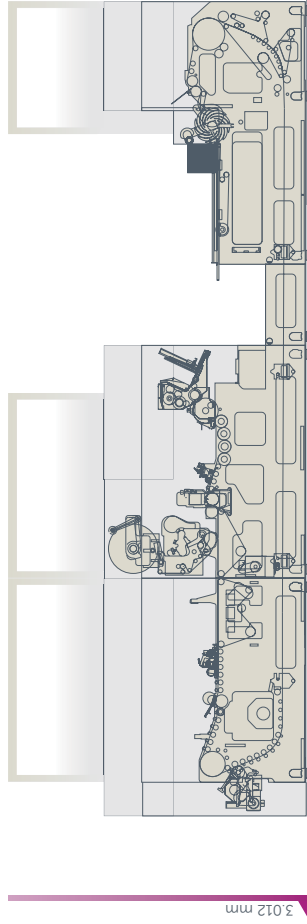
- 1 給紙部
- 2 縦横スジ入れ部
- 3 型抜きおよび窓抜き部
- 4 窓フィルム貼り部
- 5 サイド折り部
- 6 サイド糊付け部
- 7 底折り部
- 8 スタッガリング部
- 9 口糊付け部
- 10 乾燥部
- 11 製品搬出部
- 12 アライナー部
- 13 口折り部
- 14 テリバリ一部

### オプションモジュール

- 1 プラック紙用フィードトレイ
- 4 窓装置用監視カメラ
- 6 サイドフラップ用ノズル塗布装置
- 9 乾燥部用監視カメラ
- 両面フレキシ印刷ユニット(下図では非表示)



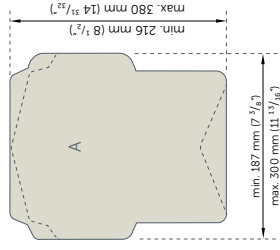
側面図



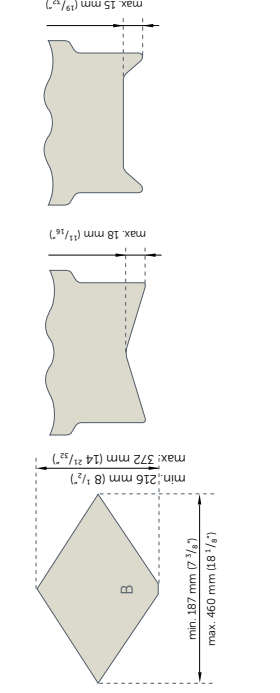
3012 mm

寸法と形状

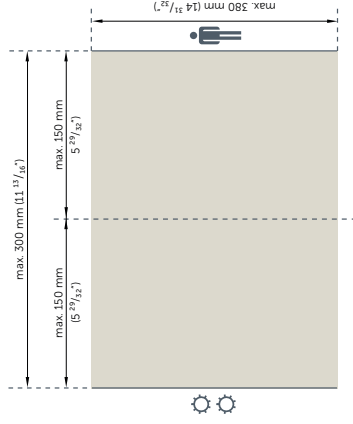
ブランク紙



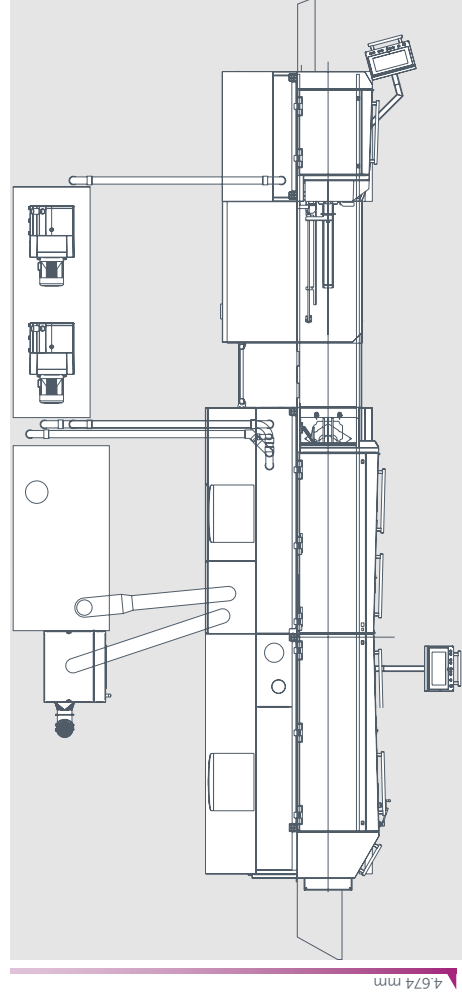
カットアウト長



シート紙



平面図

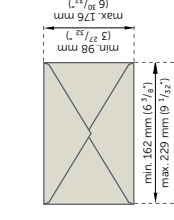
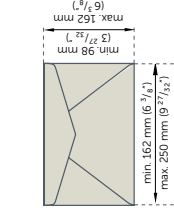
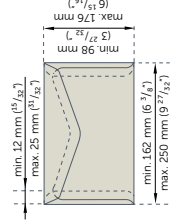
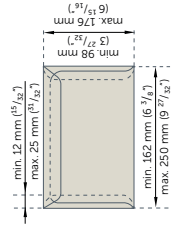


4674 mm

10.027 mm

封筒形状

封筒



ブリックレット

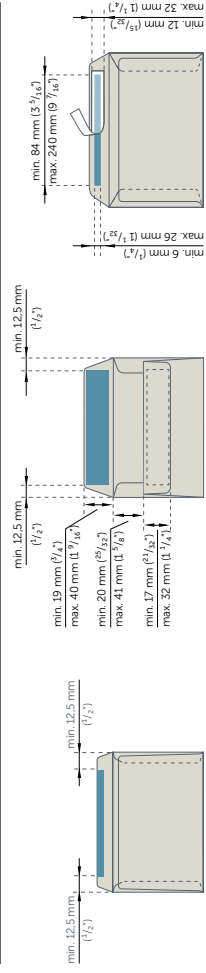
インサータースタイル

コマージュルスタイル

ダイヤモンドスタイル

## 寸法と形状

### 口糊部

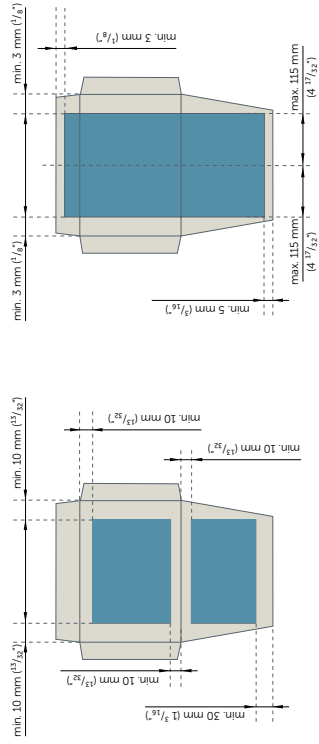


### アラビア糊

### アドヘア糊

### テープ貼り (ホットメルト)

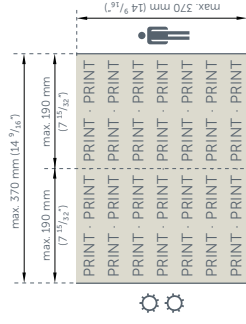
### 窓範囲



### 窓抜き範囲

### 窓フィルム貼り範囲

### 印刷範囲



### 画面フレキシ印刷装置

## 技術仕様書

Type	W+D 410
最大生産スピード/分	500枚/分
紙坪量	250枚/分 70-120 g/m <sup>2</sup>
仕上がり寸法	最小 98 mm x 162 mm 最大 176 mm x 250 mm 最小 98 mm x 162 mm 最大 162 mm x 250 mm 最小 98 mm x 162 mm 最大 176 mm x 229 mm
仕上がり寸法長さ	最小 115 mm 最大 211 mm 最小 216 mm 最大 380 mm 最小 187 mm 最大 300 mm 最小 216 mm 最大 372 mm 最小 187 mm 最大 460 mm
ブラנק寸法	最大 500 mm 最小 45 mm 最大 230 mm 最小 70 mm 最大 80 mm 最小 36 mm 最大 176 mm
窓材寸法	最大 500 mm 最小 90 mm 最大 250 mm 最小 70 mm 最大 80 mm 最小 12 mm 最大 32 mm
剥離紙寸法	最大 370 mm 最大 370 mm
印刷範囲の長さ (ブラנק)	8,515 mm 安全カバー解除時 10,030 mm
印刷範囲の幅 (ブラנק)	狭 裏印刷 長さ 4,655 mm 幅 2,060 mm 安全カバー解除時 3,012 mm
機械サイズと重さ	高さ 9,000 kg 総重量 最大 17.4 m/h 最大 540 m/h 最大 140 m/h
高圧エア圧	6 bar
ハキュームエア圧	0.6 bar
プロアエア圧	0.8 bar
電気容量	機械本体 最大 54 kVA 材料サクシオン 最大 5 kVA ハキュームポンプ 最大 33 kVA
騒音	EN13023での検査 約85 dB (A)

## W+D Locations

**Winkler+Dünnebier GmbH**  
Sohler Weg 65  
56564 Neuwied – Germany  
t. +49 2631 840  
f. +49 2631 84577  
info@w-d.de  
w-d.de

**Winkler+Dünnebier GmbH**  
Location Löhne  
Brückenstrasse 95a  
32584 Löhne – Germany  
t. +49 5731 7440  
f. +49 5731 744199  
info.ins@w-d.de  
w-d.de

**POEM PreOwnedEnvelopeMachines GmbH**  
Sohler Weg 70  
56564 Neuwied – Germany  
t. +49 2631 345386  
f. +49 2631 946103  
info.poem@w-d.de  
w-d-poem.de

**W+D North America Inc.**  
11300 West 80<sup>th</sup> Street  
Lenexa, KS 66214 – USA  
t. +1 913 4929880  
f. +1 913 4920691  
info@wdnorthamerica.com  
w-d.de

**W+D Asia Pacific Sdn. Bhd**  
(Co No: 762144A)  
No: 860, 8th Floor, Block A2  
Leisure Commerce Square  
No: 9, Jalan PJS 8/9, 46150 Petaling Jaya  
Selangor, Malaysia  
t. +60 3 78654883  
f. +60 3 78654882  
info@w-d.com.my  
w-d.de



Market Expansion  
Services by  
www.dksh.jp



**DKSHジャパン株式会社 テクノロジー事業部門 印刷加工機械部**  
本 社 〒108-8360 東京都港区三田 3-4-19 (DKSH 三田ビルディング)  
ショールーム 〒143-6591 東京都大田区平和島 6-1-1 (東京流通センター AE5-7)  
Phone 03-5730-7640, Fax 03-5730-7607 gap-wd.jp@dksh.com, www.dksh.jp